Маргарита Хемлин

Кольписия

1975 ГОДУ В БДТ быспектакля — «Протокол одного заседания» и «История лошади». «Историю лошади» немного позже, в 1977 году, те-атральная критика назвала «одним из самых рискованных экс периментов, когда-либо предпринимавшихся на театральных подмостках». Марк Григорьевич, «Историю лошади» вы начали ставить на Малой сцене БДТ, а ставить на выпускался спектал сцене спектакль Товстоноговым. Как получилось, что не вы выпускали этот спектакль?

— Начну с начала. В 1974 году я привез в Ленинград пьесу «История лошади» по повести Толстого «Холстомер». Прочитал ее (и спел, потому как придумал все мелодии к стихам Ю. Ряшен-цева) дома у Товстоногова. Ге-оргий Александрович после паузы спросил: «Ну и кто, по-ваше-му, должен играть Холстомера?» ответил: «Вообще в БДТ есть «Потому что это Толстой, нужна

ка, но никак не переработка точто было сделано до первого прихода Георгия Александровича на репетиции. Пусть важная до-работка, но не всеобразующая.

— Как вы узнали о решении Товстоногова продолжать работу

над «Холстомером» без вас?

— Собственно, впрямую мне этого поначалу никто не говорил. Завлит БДТ Дина Морицевна Шварц бросилась ко мне с распростертыми объятиями: «Марк, поздравляю! Спектакль пойдет на Большой сцене!» Она прибана Большои сцене: Опа прима пога еще одну фразу: «Спектакль будет плановым». Плановый — значит, другие деньги, другое финансирование, другая реклама, все другое... Помги, другое финансирование, другая реклама, все другое... Пом-нится, Дина Морицевна даже не смогла вслух произнести, как же теперь будет выглядеть новая афиша, вместо этого она напи-сала несколько строк на клочке бумаги и дала мне прочитать: «Инсценировка Марка Розовско-го, постановка Георгия Товстоногова». Я вспыхнул, сказал, что не согласен. «Тогда вам придется разговаривать с самим Георгием Александровичем». Но с Товстоноговым я не смог поговорить еще дней пять: то он спешил на телевидение, то ему нужно было ехать куда-то в инстанции, то еще что-то. А работа надспектаклем тем временем шла только без меня. Все это дела-лось сознательно, конечно. Все было рассчитано. А мне тем вре-менем говорили: «Подумайте, что

дем честны, произошла доработ и был бы героем в собственных Кем я глазах часа два. Кем я тогда был в советском театре? Я был прохожий. В 75-м году я не имел ничего. После закрытия «Нашего Дома» кислород мне перекрыли, я был в полном запрете, а спас меня, кстати, тот же Тов-стоногов, пригласив делать у себя «Бедную Лизу». Однако са-мая главная моя беда в то вре-мя — я не был тарифицирован как режиссер. Без этой несчастной тарификации я не мог работать в театрах страны — это означало просто смерть в профессии. И я решил, раз уж так все сложилось, то... В общем, я сказал Георгию Александровичу, что согласен. Но при одном условии — если Товстоногов меня тарифицирует как режиссера.
— И Георгий Александрович сделал это?

- Нет. Меня тарифицировали много позже, когда я ставил во МХАТе у Ефремова «Амадея». Как это обычно делается: мы договорились с Олегом Николаевичем о работе над спектаклем, я приступил к репетициям, а потом, когда нужно было оформ-лять бумажки, выплыло, что я без тарификации. Несолидно — ставить во МХАТе без тарифи-кации. Для МХАТа несолидно...

вот Ефремов и помог. Подал документы в тогдашний Мин-культ СССР. Там вздрогнули... и присвоили мне сразу высшую тарификацию. Кстати, одновременно, в одном приказе с Толей Васильевым...

1992—13 ОКСУПО СТ — Я скажу страшную вещь Я многому вот этому чудовищ-ному «научился» у Георгия Александровича. Без этого опыта было бы труднее распознавать в театре безнравственное... Если бы я не научился этому у самого Георгия Александровича, я бы не построил свой театр. Не шагать по трупам, не отбирать что-то у кого-то, не унижать, не оскорблять... Но я видел на примере великого — да, дел на примере великого — да, великого режиссера, — что вли-яние на коллектив сподвижни-ков и актеров требует в усло-виях нашего сволочного режима каких-то особых черт, даже ка-ких-то странных поступков... Словом, того, за что впослед-ствни бывает стыдно... Нет со-мнения. Георгий Александрович хотел быть честным. Откройте его книги, которые были им из-даны при жизни, после 75-го го-да, после «Холстомера», — там есть стенограммы всех его репетиций «Дяди Вани». А ведь этот спектакль вышел позже этот спектакль вышел поэме «Истории лошади», Есть старая стенограмма «Мещан»... Но стенограмм регетиций «Холстомера»—самого «его» выдающегося спектакля последних лет жизни— нет. Почему бы это? — Вы как-то все время раз-рываетесь: «с одной стороны, нельзя не отметить, с другой стороны— нельзя не заметить». Помните, был фильм «Чисто Помните, был фильм «Чисто английское убийство»? То, о чем вы рассказываете, очень хочется вазвать «чисто теат-

OHEND TEATPANDHAS MATAP/A

«Холстомер» в БДТ: Розовский и Товстоногов

толстовская лошадь». вильно». И я понял тогда, что могу приступать к работе над спектаклем. Кстати, Евгений Алексеевич Лебедев при первой же встрече на репетиции сказал: «А, лошадь — я сыграю». — «Почему вы так уверены?» — «Я Бабу-Ягу играл!»... И еще я не понимал, когда он многократно говорил тогда: «Это будет как но говорил тогда: «Это вудет как «Мещане», как «Мещане». Он имел в виду — мол, весь мир объедем, такая же шлягерная пьеса... Лебедев — гениальный актер. Он и другие блистательные мастера БДТ очень творчески работали, вносили предложе ния, корректировали (корректно!) режиссуру... Без них «Холстомера» не было бы...

До встречи с Товстоноговым вы не имели опыта работы в академических театрах.

—Если бы мне предложили в Голливуде снять филь ужасов, садистский фильм, я бы в шутку взял за основу сюжета стено-грамму репетиций Станиславско-го. ...Да, мне было трудно с ак-терами. И им со мной. Но это естественно: поиск новых выразительных средств всегда мучителен, небесконфликтен... Мы работали на Малой сцене уже во-семь месяцев, премьера приближалась... Грандиозные декорации Кочергина полностью готовы. Ор-кестр играл истово. Но самое главное, был уже найден и отра-оотан сценический язык «Хол-стомера» — и это был мой ре-жиссерский язык, мой театральный стиль, возникший из ранее поставленных двенадцати спектаклей студии «Наш доч»: сочетание слова и пластики, музыки и философии, психологии и условности... И, кроме того, был уже опыт «Бедной Лизы» на той же Малой сцене БДТ 1973 года, поддержанный Товстоноговым, публикой и критикой. публикой и критикой...

И вот прогон «Холстомера» Приходит Георгий Александро Александрович. До того он на репетиции не заглядывал. Впрочем, он с Евгением Алексеевичем был семейно близок и, конечно, все знал о ходе работы в подробностях. Надо сказать, в БДТ бытовало такое кулуарное выражение: «Вот придет Гога и снимет пиджа-чок». Это значило — придет Георгий Александрович и все переделает. На «Бедной Лизе» Товстоногов «пиджачка не снимал». И мне казалось, что с «Холсто-мероч» тоже ничего не произойдет. Прогоном Товстоногов остался

доволен. Я доволен. Артисты довольны. Все разошлись. А назавтра я прихожу в театр... И вижу, что декорации полностью перенесены на Большую сцену. И репетиция «Холстомера» уже идет там. И проводит ее Георгий Александоргия Александрович. Вот с того дня я микрофона на репетициях этого спектакля в руках и не дер-

— Но предстояло еще много работы — скажем, нужно было поставить свет... Словом — довод ить. Ведь Георгий Александрович работал над спектаклем еще месяц...

— Я и не говорю, что спектакль БДТ «История лошади» в том виде, в каком он играется и сейчас, — целиком мой. Георгий Александрович много сделал в художественном отношении. И если в моей незавершенной ра-боте были слабые места (у люооте обли слаоме места (у лю-бого режиссера за неделю до премьеры они есть), то он, бе-зусловно, их выровнял, кое-что нарастил. Его участие в этом спектакле неоспоримо. Но 80% все же мое. Я ичею в виду ми-зансцены, дух и самый смысл театрального прочтения прозы Толстого— то, чему, кстати,

Толстого — то, чему, кстати, Товстоногов меня же и учил. Бу-

делаете! Вы же ссоритесь с Вы совершаете глупость, не соглашаясь». Но главный аргумент был такой: «Русскую тумент оыл такои: «гусскую классику нужно защищать, по-скольку обком будет недозолен искажениями, которые мы якобы допускаем». И я уже выглядел чуть ли не предателем ичтересов театра, потому что во нужно было объединиться нужно было объединиться в борьбе с обкомом. Этот телети-ковско-романовский обком был действительно кафкианоким стра-шилищем для искусства. Пуга-лом! И получалось, что св и личные интересы я ставлю выше интересов театра. «Когда он и на-бросятся на вас, Георгию Алек-сандровичу будет очень трудно защитить дело, а так своим именем он прикроет спектакль. Он его пробъет!»

- Даже если так, то почему нельзя было объявить это сов-местной постановкой: Товстоногов — Розовский? Были же совместные работы с Аксеновым, в БДТ — не однажды или, к при-меру, с Агамирзяном на сцене Учебного театра ЛГИТМиКа? И на афишах значилось...

— Нет, нельзя. Потому что ему нужно было все. Если бы на афише стояло «совместная» постановка — это все равно было бы не в его пользу: все сказали бы, что он пристроился к не своему по стилю спектаклю.

— Ну и состоялся ли ваш раз-говор с Товстоноговым? - Да, состоялся. Поскольку я Присутствовали еще директор театра и Дина Морицевна. Мой самый главный аргумент, который я сам себе повторял всю ночь накануне, был таков: «Я не согласен и потому забираю пьесу». Но когда я так сказал, то вдруг увидел, как у всех-троих загорелись гла-за. Я воображал, что этичи своими словами нанесу неот-разимый удар, но я с удив-лением увидел, что они будто ждали и енно этих слов!.. Пеоргий Александрович развел руками: «Ну что ж, в та-ком случае мы сделаем свою инсценировку». И дальше мне в объяснила Дина трех фразах Морицевна (между прочим, ре-ликолепный завлит товстоноговского театра, искушенный про-фессионал): «А как вы думали, Марк? Георгий Александрович Маркт Теории Александрович Дал вам лучших актеров, мы по-тратили уйму денег, мы сделали уже декорации... В конце концов — позади восемь месяцев работы. И почти перед премьерой вы так с нами поступаете... Вы поворачиваетесь к нам спиной... Конечно, мы вынуждены будем продолжать работу. Мы вас предупреждаем об этом». Только тут я понял, что проиграл. «История лошади» не оригинальная пьеса. Хотя и не в чистом виде инсценировка... Я понял, что произойдет, если я заберу пьесу и уйду. Все стихи Ряшенцева уберут и пригласят... замечательного ленинградского поэта, скажем, Кушнера: вместо музыки которую нера; вместо музыки, которую придумал я, они возьмут музыку... какого-нибудь замечательного ленинградского композитора, например Гаврилина... И бу-дет создана похожая (не дру-гая) по-своему очень убедиубедигая) по-своему очень убеди-тельная, по-своему новаторская версия. Весь административно-художественный аппарат города будет работать во спасение бед-ного театра. И все в течение месяца-двух будет закончено. Потому что режиссура — это то, что нельзя пощупать рука-ми... Я понял, что в этом вари-анте просто вылетаю из этого труда, да еще булу «виноват»

труда, да еще буду «виноват» в содеянном. Да, я мог бы повторить тогда еще раз: «Нет».

Значит, вы сами лись на ту афишу — «Инсценировка Марка Розовского по повести «Холстомер» в 2 стихи Ю. Ряшенцева, лестанов-ка Г. А. Товстоногова, режиссер Розовский, музыкальное оформление Розовского»?

— Да. Получается, сам. Мне Шварц говорила не однажды: «А что вы все волнуетесь, Марк, вы же на афише — три раза. вы же на афише — три раза. Ваши друзья и так будут знать, что это ваша работа. Главное — выпустить спектаках выпустить спектакль».

— Работа над спектаклем за-Хоть кланяться-то кончилась, выходили?

— Кто, я?

— Вы. — Было несколько периодов. Был период премьеры как таковой, который мы провели вместе с Георгием Александровисте с Георгием Александровачем. Какое-то время по инерции я был рядом с театром. Выходил на поклоны на премьере. Когда «Историю лошади» впервые привезли в Москву, спектакль шел на сцене Театра имени Моссовета, мы с моим другом в том гом с трудом пробивались к служебному входу — была конная милиция... Друг мне шепнул: «И ты хотел, чтобы ОН тебе все ЭТО отдал?»

А на вторых московских гастролях — в Малом — мне даже не оставили билета.

— Как после всего этого вы общагись с Товстоноговым? И общались ли вообще?

— Мало. Испытывал ли Геор-гра Александрович угрызения совести или что-то еще?.. Испытывал... Вероятно. Он и в конце жизни говорил в мой адрес какие-то добрые слова, отдавал как бы должное мне. Правда, своеобразно: «Марк принес идею, и ему огромное спасибо за эту идею». Георгии Александрович идею». Георгии Александрович оставил мне право только на идею... Между тем еся концепция и художественная ткань спектакля были моей, извините, «интеллектуальной собственностью». При жизни Георгия Александровича меня боялись обо всем этом спрашивать. А сейчас всем этом спрашивать. А сейчас мне несколько противно что-то доказывать.

— Итак, вы придумали спектакль про Человека-лошадь. И не знаю, если бы все именно таким образом не сложилось — с работой над «Холстомером», был бы он таким, каким стал в конце концов? Я имею в виду не только чисто художественную сторону, но и то, как спектакль воспринимался зрителем, особенно зрителем неслучайным.

 Может быть. На первом спектакле произошла фантастическая история. Идет сцена смерти — и вдруг крик из зала: «Не надо так!» На весь БДТ. Что со мной было! Я как раз стоял в товстоноговской ложе... Там всегда Георгий Александрович перед финалом нахо-дился. У нас с Товстоноговым — шок. Все в зале зашумело, зашевелилось. Лебедев продолжает пантомиму, падает на колено, красная ленточка — кробь — струится от шеи вниз... Кричал какой-то старик, седой, с палкой... Сидел он даже не близко, в середине зала... Это в этот момент испытывал

был момент потрясения, магический миг театра, и я, поверьсчастье. — И все же... Разве не Георгий Александрович Товстоногов создал лучший театр в стра-не, с лучшей труппой?! И хоть

всякое там бывало — театр оставался лучшим. Эта железная хватка Товстоногова... Иначе ведь не было бы БДТ — такого,

каким его знает мир.

ральной историей». Но это не так. Это модель, и площад-ка может быть любой.

- Возможно. Но все-таки это очень театральная история. Если порыться сегодня даже в очень любимом мною Мейерхольде, то во ззаимоотношениях Мейерхольда и Федорова, на-пример, или Мейерхольда и Терентьева и даже в отношениях Станиславского и Сулержицкого эта история имеет свои пунктирные аналогии. стороне, только об этической отнюдь не о художественной...
Вот есть же загадка — что та-кое МХАТ. Ведь «Театральный роман» написан не враго 1 МХАТа, не врагом Станислав-MXATa, и Булга-А Мейерхольд ков?! Что за жизнь наша такая, которая заставила их оказаться по разные стороны баррикады! по разные стороны сарринада. А ведь ясно же, что лучшего режиссера для «Мастера и Маргариты» и по сей день не най-ти. А с другой стороны — Станиславский, защищающий опального Мейерхольда; Эйзенштейи, вывозящий архивы арестованного Сталиным Мейерхольда на подводе... В настоящем живом театре встретишь и мерзость, и подвиг, и лесть, и честь, и суе-ту, и священнодействие....

Я знаю: в том, что я говорю, нет однозначности. Художник принадлежит с потрохами своему проклятому времени. Действительно, обком давил на Товсто-ногова, и, чтобы с ними, с чи-новника и, бороться, Георгию Александровичу нужно было стать и народным артистом, и депутатом, и быть своим в высоких инстанциях. Ну что было делать? Аморализм, который пронизывал все и вся проходя делатьг Апорализа, прохода пронизывал все и вся, прохода через душу художника, какой бы чистой она ни была, что-то в ней менял исподволь, поти-хоньку — и происходили стран-ные метаморфозы. Сталинщина въсдалась даже в противников сталинщины.

- Так к чему мы подошли: в театре может быть все, и счет предъявляться фический? Театральный?

- Мне трудно об этом говорить после всего, что я уже сказал. Толстой учил самоусо-вершенствованию — надо иметь мужество предъявлять счет се-бе, отвечать за грехи... Мы не поничаем, что театр — это единственное место на земле, где нам разрешено уходить от собственной реальности, от собственной реальности, от трагикомических фактов своей биографии. Может быть театр

— последнее место на земле, где это можно делать безнаказанно... Я — организатор улета в другую, более прекрасную жизнь, где зло и добро никогда не смешиваются. И это искупает все театральные гадости, грязь, пошлость, подлость и прочие неудобства. На «Холстомере» я понял это окончатель. мере» я понял это окончатель. но. В конце концов знаменитый толстовский монолог «Мой... моя... моё» доказывает мнимость материальных, но не духовных ценностей.

— А как вы — после — выжили? И работали?

— A вот и выжил, потому работал. Самостоятельно что ресставил «Историю лошади» в поставил «Историю лошади» в Риге, в Москве — в театре «У Никитских ворот», в Польше, в Америке, Написал книгу «Превращение» о своем понимании великого Толстого в театре. И, знаете, хотя боль остается, но человек так устроен, что не может жить только болью. Я бла-годарен судьбе, что она дала мне в учителя именно Георгия Александровича Товстоногова.